

LISTE DES PIÈCES

Cote	Description
C-1	Ordonnance d'enquête
C-1.1	Ordonnance pour désigner un autre coroner
C-2*	Rapport d'autopsie
C-3*	Rapport d'expertise en toxicologie
C-4*	Constat de décès (CIUSSS-CSÎM)
C-5	Rapport d'examen de la scène
C-6	Notes d'enquête- Chronologie - Évènement (SPVM)
C-7	Rapport de route Embarcation #1864 (17 octobre 2021)
C-8	Appels au 911
C-9	Vidéo du sauvetage (2021-10-17)
C-10	Données météorologiques du 17 octobre 2021 (Environnement Canada)
C-11	Profil - Formations - M. Pierre Lacroix (SIM)
C-12	Acquisition d'embarcations de sauvetage nautique avec remorques et équipements (AO 21-18567) proposition présentée par Nautic et Art inc (17 août 2021)
C-13*	Accident ayant causé la mort d'un pompier de la ville de Montréal, le 17 octobre 2021, dans les rapides de Lachine – Rapport de la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité (CNESST) 30 septembre 2022
C-13.1*	Signalement en lien avec le sauvetage nautique – Rapport d'intervention CNESST (2022-05-20)

Cote	Description
C-13.2	Communiqué de presse de la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité sur le dépôt de ses conclusions de son enquête (2022-10-06)
C-13.3	Accident ayant causé la mort d'un pompier de la ville de Montréal, le 17 octobre 2021, dans les rapides de Lachine – Rapport de la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité (CNESST) 30 septembre 2022 Version dépersonnalisée
C-13.4*	Rapport d'intervention CNESST (2022-11-14)
C-14	Guide des opérations du SIM (Mai 2018)
C-14.1	Engagement 5 - Nom des personnes dans la structure du poste de commandement lors de l'incident du 17 octobre 2021 qui se retrouve à la page 172 PDF de la pièce C-14 (Guide des opérations)
C-15	Rapport général d'intervention – 2021-10-17 – SIM
C-16	Rapport détaillé d'une intervention – 2021-10-17 – SIM
C-17	Historique réduit de l'intervention du 17 octobre 2021 – SIM
C-17.1	Engagement 8 – Lexique des codes matricules se retrouvant à la pièce C-17 (Historique réduit de l'intervention du 17 octobre 2021)
C-18	Note de service aux officiers commandants des casernes de sauvetage nautique – Interdiction de naviguer dans les rapides SIM (2010-04-12)
C-19	Assistance hélicoptérée – Interventions nautiques – Directive #5921 SIM (2020-06-25)
C-20	Assignation et relevé quotidien des heures supplémentaires de travail – Directive #6583 SIM (2021-05-21)
C-21	Liste des bateaux SIM (2022)
C-22	Photographies en liasse de l'embarcation des plaisanciers impliquée dans l'incident

Cote	Description
C-23	Photographies en liasse de l'embarcation SIM #1864 impliquées dans l'incident
C-24	Trajet de l'embarcation #1864 impliquée dans l'incident C-24.1 Vue aérienne Bassin Laprairie C-24.2 Vue aérienne Dernière position embarcation #1864 C-24.3 Vue aérienne Mouvements sur le fleuve entre 19h19m40s et 19h27m40s C-24.4 Vue aérienne Trajet sur fleuve Embarcation #1864 C-24.5 Vue aérienne Trajet du bateau après C-24.6 Vue aérienne Trajet et zone d'exclusion
C-25	Débit d'eau les 16, 17 et 18 octobre 2021 C-25.1 Graphique Débit en m ³ /s (16 octobre 2021) C-25.2 Graphique Débit en m ³ /s (17 octobre 2021) C-25.3 Graphique Débit en m ³ /s (18 octobre 2021)
C-26	Récupération de la dépouille C-26.1 Caméras sous-marine C-26.1A Vidéo Fond marin C-26.1B Vidéo Fond marin C-26.1C Vidéo Fond marin C-26.1D Vidéo Eaux (remous) C-26.1E Vidéo Coque C-26.1F Vidéo Intérieur embarcation chavirée C-26.1G Vidéo Intérieur embarcation chavirée C-26.1H Vidéo Embarcation chavirée C-26.1I Image Fond marin C-26.1J Image Fond marin C-26.1K Image Fond marin

Cote	Description
	<p>C-26.1L Image Bord coque</p> <p>C-26.1M Image Bord coque</p> <p>C-26.2 Photographies de la Sûreté du Québec</p> <p>C-26.2A Photographies effectuées depuis l'hélicoptère SQ</p> <p>C-26.3 Rapport du groupe d'intervention tactique (GTI) du SPVM</p> <p>C-263A Rapport intervention GTI (2021-10-20)</p> <p>C-26.3B Rapport complémentaire (2021-11-10)</p>
C-27	<p>Protocole responsabilité opérations nautiques SPVM</p> <p>C-27.1 Responsabilités SPVM agent-nautique</p> <p>C-27.1A Module nautique du SPVM et ses responsabilités (2022-03-18)</p> <p>C-27.1B Responsabilité en sauvetage sur nos plans d'eau</p> <p>C-27.1C Description de fonction (441 Agent maj 2017; 216 Sergent maj 2017; 203 Agent maj 2010)</p> <p>C-27.2 Politique organisation Juridiction du territoire (Pr. 619-3 2008-06-25)</p> <p>C-27.3 Entente entre GCC et CUM (1995-01-10)</p>
C-28	<p>Groupe de sauvetage nautique - Portrait SIM</p> <p>C-28.1 GSN (maj 04-2021)</p> <p>C-28.2 Interventions nautiques (maj 10-2009)</p>
C-29	<p>Équipes nautiques par caserne 2021-10-17</p>
C-30	<p>Documents de référence - Maintien des compétences GSN 2019 à 2021</p> <p>C-30.1 Fiche Organisation équipe GSN</p> <p>C-30.2 Fiche Analyse du risque</p> <p>C-30.3 Fiche Utilisation des équipements</p> <p>C-30.4 Fiche Effectuer un sauvetage</p> <p>C-30.5 Fiche Administrer les soins immédiats</p>

Cote	Description
C-31	<p>Documents de la Garde côtière canadienne</p> <p>C-31.1 Documents en liens avec l'incident</p> <p style="padding-left: 20px;">C-31.1A Carnet route hélicoptère</p> <p style="padding-left: 20px;">C-31.1B Joint Rescue Coordination Centre Trenton Quenneville Bay Update 1 (Courriel 2021-10-18)</p> <p style="padding-left: 20px;">C-31.1C Joint Rescue Coordination Centre Trenton Quenneville Bay Final (Courriel 2021-10-18)</p> <p style="padding-left: 20px;">C-31.1D Joint Rescue Coordination Centre Trenton Quenneville Bay Initial (Courriel 2021-10-11)</p> <p style="padding-left: 20px;">C-31.1E MRSC Québec Chavirement Incident Description</p> <p style="padding-left: 20px;">C-31.1F2021 JRCC Mission Debrief Quenneville Bay (2021-10-17)</p> <p style="padding-left: 20px;">C-31.1G CESH Results (2021-10-18)</p> <p style="padding-left: 20px;">C-31.1H Avis initial de l'incident, SA – Personne à l'eau, Bassin de La Prairie (2021-10-17)</p> <p style="padding-left: 20px;">C-31.1I Rapport Réseau Avertissement Alerte (2021-10-18 06h37)</p> <p style="padding-left: 20px;">C-3.1J Rapport Réseau Avertissement Alerte (2021-10-18 09h36)</p> <p style="padding-left: 20px;">C-31.1K Rapport mission SAR #2083 Plaisancier Rapides Lachine (auxiliaire 1226) 2021-10-17</p> <p style="padding-left: 20px;">C-31.1L Rapport mission SAR #2083 Plaisancier Rapides Lachine (auxiliaire 1246) 2021-10-17</p> <p>C-31.2 Audios des échanges concernant l'incident (en liasse)</p> <p>C-31.3 Entente opérationnelle pour assistance conjointe en cas d'incident nautique (23 janvier 1996)</p> <p>C-31.4 Protocole d'entente relativement aux opérations de recherche et sauvetage dans les eaux bornant le territoire de la communauté urbaine de Montréal (Signé le 20 décembre 1994)</p> <p>C-31.5 Présentation de M. Jean Bourdon</p> <p>C-31.6 Niveaux de services Garde côtière canadienne Mai 2010</p>

Cote	Description
	C-31.7 Chronologie des événements de la mission Q2021-0283 (François Bellisle)
C-32	Ondes opérationnelles concernant l'incident – Services de police de la ville de Montréal (SPVM) (Enregistrements en liasse)
C-33	Audio entrevue Sylvain O'Connor
C-34	Déclaration écrite de Mme Élise Paquet-Petit-Jean
C-35	Tommy Yi C-35.1 Déclaration audio C-35.2 Déclaration écrite (2021-10-18)
C-36	Ana Dicu C-36.1 Déclaration audio C-36.2 Déclaration écrite (2021-10-18) C-36.3 Photographie fleuve C-36.4 à C-36.11 Vidéos de l'incident C-36.12 Photographies d'un pont depuis l'embarcation C-36.13 Vidéo montrant l'arrivée de voitures de police (gyrophares) sur la rive C-36.14 Vidéo de l'approche des rapides C-36.15 Vidéo de l'approche du bateau des pompiers
C-37	Érick Chaput C-37.1 Déclaration audio C-37.2 Points de repère entrevue C-37.3 CV Érick Chaput SIM C-37.4 Guide de localisation nautique pour la région de Montréal SIM Avril 2014
C-38	Sylvain Dominique C-38.1 Audio entrevue

Cote	Description
	C-38.2 Points repère entrevue
C-39	Robin Brunet-Paiement C-39.1 Audio entrevue C-39.2 Point repère entrevue C-39.3 Croquis
C-40	Michael Maillé C-40.1 Audio entrevue C-40.2 Points repère entrevue
C-41	François Rabouin C-41.1 Audio entrevue C-41.2 Points repère entrevue
C-42	Jean-Louis Bachand C-42.1 Audio entrevue C-42.2 Points repère entrevue
C-43	Benoit Martel C-43.1 Formations Glace continue SIM de 2012 à 2015 C-43.1A Formation continue équipes glaces (2012-01-10) C-43.1B Projet formation instructeurs nautiques (avril 2015) C-43.1C Formations continue conjointes entre caserne (2012-02-10) C-43.1D Invitation assister pratiques et simulations (2012-02-10) C-43.1E Projet formation instructeurs nautiques (avril 2013) C-43.2 Pompiers certifiés caserne C-43.2A Nombre de pompiers et officiers certifiés par caserne (2012-03-23) C-43.2B Nombre de pompiers certifiés

Cote	Description
	<p>C-43.2C Nombre de pompiers certifiés (2012-03-15)</p> <p>C-43.2D Nombre pompiers et officiers certifiés glace et/ou nautique (2012-09-26)</p> <p>C-43.3 Observations – simulation de table du 16 juin 2012 (2012-06-26)</p> <p>C-43.4 Présentation au coroner</p> <p> C-43.4A Plan de présentation</p> <p> C-43.4B Tableau 1</p> <p> C-43.4C Tableau 2</p> <p> C-43.4D Tableau 3</p> <p> C-43.4E Tableau 4</p> <p> C-43.4F Tableau 5</p> <p> C-43.4G Tableau 6</p> <p>C-43.5 Commentaires et réflexions restructuration des effectifs (juin 2015)</p> <p>C-43.6 Rapport préliminaire Dossier formation nautique (avril 2014)</p> <p>C-43.7 Plan d'accroissement de l'intérêt pour l'occupation des postes d'encadrement au SIM (avril 2017)</p> <p>C-43.8 Audio entrevue</p> <p>C-49.9 Opérations impliquant les équipes spécialisées nautique et glace Formation SST Novembre 2013</p> <p>C-43.10 Note à M. Sylvain Grimard sur le nombre de pompiers certifiés</p> <p>C-43.11 Rapport préliminaire sur le dossier de la formation nautique – Présenté à M. Sylvain L'Hostie, chef de division, SIM Avril 2014</p>
C-44	<p>Roberto Rossi</p> <p>C-44.1 Audio entrevue</p> <p>C-44.2 Courriel embarcations (2017 à 2022)</p> <p>C-44.3 Engagement 11 Réponse de M. Sylvain Massé au courriel du 13 août 2017 transmis par M. Roberto Rossi</p>

Cote	Description
C-45	Simon Brien C-45.1 Audio entrevue C-45.2 Points repère entrevue
C-46	André Laperle C-46. 1 Audio entrevue C-46.2 Point repères entrevue
C-47	Pascal Robitaille C-47.1 Audio entrevue C-47.2 Points repère entrevue C-47.3 Rencontre pour l'amélioration de la formation nautique (mars/avril 2018)
C-48	Daniel Boilard C-48.1 Audio entrevue C-48.2 Points repère entrevue C-48.3 Courriel maintien compétence SIM (2022-06-28) C-48.4 Engagement 12 - Courriel du 30 avril 2021 sur l'appréciation de la restructuration de la formation nautique/ glace et le maintien des compétences C-48.5 Demande d'approbation pour l'inscription d'une formation dispensée aux organismes provinciaux ou municipaux par la Garde côtière canadienne – Demande refusée
C-49	Robby Lagacé C-49.1 Liste bateaux SIM C-49.2 Pompiers nautique par caserne 2021-10-27 C-49.3 Groupe de sauvetage nautique maj 04-2021 C-49.4 Interventions nautiques maj 10-2009 C-49.5 Courriel Réponses questions supplémentaires (2022-05-18)

Cote	Description
	<p>C-49.6 Nombre de pompiers et officiers certifiés glace et/ou nautique (2012-09-26)</p> <p>C-49.7 Courriel Réponses questions coroner (2022-05-22)</p> <p>C-49.8 CV Robby Lagacé</p> <p>C-49.9 Présentation en soutien au témoignage de M. Robby Lagacé</p> <p>C-49.10 Rapport d'intervention complémentaire # Intervention 87310 2021-10-17</p>
C-50	<p>Richard Lafortune</p> <p>C-50.1 Audio entrevue</p> <p>C-50.2 Points repère entrevue</p> <p>C-50.3 Courriel Extrait convention collective Temps supplémentaire; Directive entente parties (DA-ASS); Note service SIM) (2022-06-27)</p> <p>C-50.4 Présentation et recommandations – Association des pompiers de Montréal (2022-11-18)</p> <p>C-50.5 Chronologie des événements du 17 octobre 2021 et résumé anticipé de témoignage</p> <p>C-50.6 Parcours professionnel, formation académique et expérience</p>
C-51	<p>Hubert Desgagnés – Consultant maritime</p> <p>C-51.1 Rapport d'expertise</p> <p>C-51.2 Curriculum vitae</p> <p>C-51.3 Rencontre Caserne #15 (transcription interne de M. Hubert Desgagnés)</p> <p>(Ville de Montréal) (voir C-68 Audio Caserne 15(1).MA4)</p>
C-52	<p>Rapport d'expertise - Westley Grenon – Expert-conseil, opérations de sauvetage en eau vive</p>
C-52.1	<p>Présentation en soutien au témoignage de M. Westley Grenon</p>
C-53	<p>Alexandre Roy</p> <p>C-53.1 Audio entrevue</p>

Cote	Description
	C-53.2 Points repère entrevue C-53.3 Rapport interne Formation nautique SIM (2017-04-12)
C-54	<i>Girard et Québec (Ville de)</i> , AZ-50287645 (C.L.P.)
C-55	<i>Greater Sudbury (City) v. Sudbury Professional Fire Fighters Association Local 527, International Association of Fire Fighters</i> , 2020 CanLII 62019 (ON L.A.)
C-56	Rapport d'enquête maritime – Chavirement du bateau de sauvetage 1815 au large de l'Île Sainte-Thérèse à Montréal le 1 ^{er} mai 2009 – Bureau de la sécurité des transports du Canada
C-56.1	Lettre d'information sur la sécurité maritime no 04/09 – À prendre en considération les ouvertures d'envahissement pour l'évaluation de la stabilité et de la flottabilité – Bureau de la sécurité des transports du Canada (2009-07-08)
C-57	Communications entre le centre de communications (CCSI) et le poste de commandement (PC) – Bande radio CMD3 Résolution de l'engagement 6
C-58	C-58.1 Communications entre le poste de commandement (PC) et les unités qui étaient engagées aux opérations sur l'eau et sur les berges - Bande radio OPS3 C-58.2 Communications additionnelles entre le poste de commandement (PC) et les unités sur les berges du fleuve - Bande radio OPS8 N.B. Le MAYDAY est enregistré sur la bande radio OPS3 – Audio débutant à 19h:18m:18s jusqu'à 19h:41m:32s
C-59	Réponse - Délai moyen entre les casernes et la mise à l'eau en mode d'intervention d'urgence
C-59.1	Liste des descentes dans la région de Montréal et photographies de l'équipement de protection

Cote	Description
C-60	Réponses à des questions de précision sur les équipements de protection
C-61	<p>Échanges entre le SIM et la CNESST à la suite de la plainte faite par M. Roberto Rossi</p> <p>C-61.1 Échange de courriels avec les réponses en date du 22 juin 2022</p> <p>C-61.2 Consigne 7159 – Remorquage d'une embarcation (2022-05-31)</p> <p>C-61.3 Consigne 7177 – Mise à niveau du tableau de répartition des effectifs de la Division des opérations spécialisées (Div OS) (2022-05-31)</p> <p>C-61.4 Consigne 7181 – Conditions de navigabilité (2022-05-31)</p> <p>C-61.5 Consigne 7189 – Modification Conditions de navigabilité (2022-05-31)</p> <p>C-61.6 Rapport d'intervention Santé et Sécurité du Travail ayant pour but la vérification d'un signalement en lien avec le sauvetage nautique (RAP1386274 CNESST 2022-05-22)</p> <p>C-61.7 Rapport d'intervention Santé et Sécurité du Travail en suivi de l'intervention effectuée le 17 mai 2022 (RAP1389019 CNESST 2022-06-14)</p> <p>C-61.8 Rapport d'intervention Santé et Sécurité du Travail en suivi de l'intervention effectuée le 14 juin 2022 (RAP1391573 CNESST 2022-07-06)</p>
C-62	Courriel du 13 novembre 2022 en réponse à la demande concernant le nombre de remorquages effectués par les embarcations de type HammerHead du SIM depuis 2008
C-63	Organigramme du Service de sécurité incendie de Montréal (mise à jour 28 septembre 2021)
C-64	<p>Karim Akesbi</p> <p>C-64.1 Présentation du parcours – Équipe module nautique SPVM</p> <p>C-64.2 CV Marin – M. Karim Akesbi</p>

Cote	Description
	C-64.3 Présentation du module nautique – SPVM Septembre 2021 C-64.4 Cartographie du territoire de la ville de Montréal C-64.5 Organigramme SPVM 2021 C-64.6 Photographie UMA17 (SPVM) C-64.7 Photographie Air Solid (SPVM) C-64.8 Photographie Dingy (SPVM) C-64.9 Photographie Motomarines (SPVM)
C-65	Matthieu Barba – Résumé de témoignage anticipé
C-66	Christopher Ross – Résumé de témoignage anticipé
C-67	CNESST Le processus d'enquête La prise en charge de la SST par les milieux de travail – Éric Dupont ing.
C-68	Caserne 15 – Enregistrement de la rencontre
C-69	François Vincent C-69.1 CV François Vincent C-69.2 Restructuration de la Division des opérations spécialisées Note de service du 17 septembre 2020 C-69.3 Restructuration de la Division des opérations spécialisées DOS Encadrement administratif Consigne 20 septembre 2020
C-70	CV Philippe Gauthier
C-71	Richard Liebmann C-71.1 CV Richard Liebmann C-71.2 Schéma de couverture de risques en sécurité incendie Agglomération de Montréal 2009-2013 C-71.3 Résolution CG21 0545 - Extrait authentique du procès-verbal d'une assemblée du conseil d'agglomération 2021-09-30 C-71.4 Appel d'offre public 21-1867 Sommaire décisionnel Dossier 1215382020

Cote	Description
	C-71.5 Convention collective entre la Ville de Montréal et l'Association des pompiers de Montréal inc. (Association internationale des pompiers, section locale 125)
C-72	Types d'ancres
C-73	L'organisation municipale sur l'Île de Montréal Gouvernance et compétences – Document en soutien au témoignage de M. Alain Vaillancourt
C-74	Engagement 1 - Courriel de transmission de la vidéo vers une des filles de M. Pierre Lacroix
C-75	Positions montrées par M. Robin Brunet-Paiement à l'aide de modèles réduits, des bateaux (SIM et plaisanciers) lors du premier et du second impact
C-76	Engagement 4 – Nombre d'interventions nautiques pour les années 2019, 2020 et 2021
C-77	Yannick Morvan C-77.1 Carnet d'intégration du nouveau membre GSN C-77.2 Planification annuelle du maintien des compétences GSN C-77.3 Synthèse des programmes d'intégration et maintien des compétences GSN
C-78	Motion demandant la mise en place des mesures de prévention à la suite de la mort du pompier Pierre Lacroix dans les rapides de Lachine – Motion 65.01 – Montréal, Séance du conseil municipal du 21 novembre 2022
C-79	Engagement 7 : Organigramme 2014-2015 illustrant la restructuration des groupes des opérations spécialisées du SIM, soit le transfert de la Division de la formation vers la Division des opérations spécialisées
C-80	Yannick Morvan C-80.1 Grille de suivi et contrôle des formations obligatoires – GSN C-80.2 Cycle de formation – Gestion nautique

Cote	Description
C-81	<p>Philippe Gauthier</p> <p>C-81.1 Renouvellement des bateaux de sauvetage GSN – présentation au comité de direction du 23 juillet 2018</p> <p>C-81.2 Composition du comité pour le renouvellement des embarcations du GSN au SIM (courriel de M. Dave Watherhouse à M. Philippe Gauthier)</p> <p>C-81.3 Examen et exercice pratique en piscine pour le GSN et GSG</p> <p>C-81.4 Cahier de gestion 2018 – Groupes Sauvetage Nautique (GSN) et Glace (GSG) 2018-01-01</p> <p>C-81.5 Calendrier – Maintien et développement des compétences GSN/GSG 2018</p>
C-82	<p>Alain Vaillancourt</p> <p>C-82.1 Accès aux berges – notions de responsabilités</p> <p>C-82.2 Accès public aux plans d'eau pouvoirs municipaux concernant l'acquisition, la tarification et la navigation de plaisance N° 18 – 9 juillet 2021 – Ministère des affaires municipales et de l'habitation</p> <p>C-82.3 La Vague à Guy : informations se trouvant sur la page web : La Vague à Guy : un lieu pour la pratique des sports nautiques en ville Ville de Montréal (montreal.ca)</p> <p>C-82.4 La Vague à Guy : document d'information de l'Arrondissement de Lasalle et du Service des grands parcs</p> <p>C-82.5 Processus de renouvellement de la flotte du SIM - document préparé par le SMRA</p>
C-83	<p>Engagement 3 - Structure de commandement au poste de commandement du SPVM le soir des événements du 17 octobre 2021</p>
C-84	<p>L'Association des pompiers instructeurs du Québec</p> <p>C-84.1 La formation en sécurité incendie au Québec – MSP</p> <p>C-84.2 CV de Benoit Ferland</p> <p>C-84.3 Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie municipal, RLRQ, c. S-3.4, r. 1 (tel qu'en vigueur au 1er juillet 2022)</p>

Cote	Description
	<p>C-84.4 Formation – Guide du directeur - Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie municipal – MSP ENPQ 2004</p> <p>C-84.5 Rehaussons et unifions la formation incendie au Québec afin d'offrir une protection uniforme – Mémoire présenté par LAPIQ</p>
C-85	<p>Société de sauvetage</p> <p>C-85.1 Présentation au soutien du témoignage de M. Raynald Hawkins</p> <p>C-85.1.1 Ajout à la présentation de M. Raynald Hawkins</p> <p>C-85.2 CV Raynald Hawkins</p> <p>C-85.3 Décès associés à la navigation de plaisance au Canada de 2008 à 2017 – Centre canadien de recherche sur la prévention de la noyade</p> <p>C-85.4 Faits saillants sur les noyades et les autres décès liés à l'eau au Québec de 2009 à 2015 – Édition 2020 - MEES</p> <p>C-85.5 Rapport sur la noyade – National - Édition 2020</p> <p>C-85.6 Rapport sur la noyade – Québec – Édition 2020</p> <p>C-85.7 Guide de bonnes pratiques à l'intention des propriétaires et exploitants de sites riverains – Société de sauvetage 2020</p>
C-86	<p>Engagement 2 - Courriel réponse – Qui, quand et comment M. Claude Thibault (SPVM) a été contacté</p>
C-87	<p>Engagement 2 – Courriel réponse – Qui, quand et comment M. Claude Thibault (SPVM) a été contacté</p>
C-88	<p>Engagement 21 – Rapport du SD Claude Thibault</p> <p>C-88.1 Photographie du bateau près de la descente (IMG-101)</p> <p>C-88.2 Photographie du bateau à l'eau (IMG-1057)</p> <p>C-88.3 Photographie du bateau à quai (IMG-1059)</p> <p>C-88.4 Récupération du bateau (vidéo 1 – IMG_1042)</p> <p>C-88.5 Récupération du bateau (vidéo 2 – IMG_1042)</p> <p>C-88.6 Rétroaction GTI – Noyade du pompier SPIM</p>

Cote	Description
C-89	Engagement 16 – Déclaration du SD Stéphane Morin, Caserne 15

Les parties intéressées recevront dans les meilleurs délais les mises à jour, le cas échéant, concernant tous ajouts et/ou modifications relativement aux pièces.

** Pièces interdites de publication ou de diffusion en vertu de la Loi sur la recherche des causes et des circonstances des décès et/ou d'une ordonnance.*